



17th St. & Constitution Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20006  
Estados Unidos de América

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL  
CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

**CICAD**

Organización de los Estados Americanos

T. 202.458.3000

[www.oas.org](http://www.oas.org)

Secretaría de Seguridad Multidimensional

CUADRAGÉSIMO OCTAVO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES  
Del 6 al 8 de Diciembre de 2010  
Washington, D.C.

OEA/Ser.L/XIV.2.48  
CICAD/doc.INF. 1/10  
28 octubre 2010  
Original: Español

## BOLETIN INFORMATIVO

### 1. Sede y fecha

El cuadragésimo octavo período ordinario de sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) se llevará a cabo en la ciudad de Washington D.C., del 6 al 8 de diciembre de 2010, en el Salón Rubén Darío, Piso 8 del Edificio de Servicios Generales (GSB) de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), ubicado en el 1889 F Street, N.W., Washington, D.C., 20006.

### 2. Coordinación

La reunión será coordinada a través de la Secretaría Ejecutiva de la CICAD cuya dirección es: 1889 F Street, N.W., Piso 8°, Washington, D.C., 20006, Teléfonos (202) 458-3178 y (202) 458-3179; Fax (202) 458-3658.

### 3. Servicios de la Reunión

## REGISTRO DE PARTICIPANTES

La inscripción de los participantes se podrá realizar de cualquiera de las formas indicadas a continuación. No obstante, la Secretaría agradecería inscribirse electrónicamente:

- a. Vía Web, a través de <http://www.cicad.oas.org/Events>, ingresando su dirección de correo electrónico y el código de evento **us00a2** de acuerdo a instrucciones en anexo adjunto.
- b. Vía Facsímile, llenando el formulario de inscripción adjunto, el cual deberá ser enviado con antelación a la reunión, al fax (+1) 202-458-3658 o por correo electrónico, a la Secretaría Ejecutiva de la CICAD: Ligia Guillen, [lguillen@oas.org](mailto:lguillen@oas.org); o a Magaly Santos, [msantos@oas.org](mailto:msantos@oas.org)
- c. En persona, en la oficina de Ligia Guillen (GSB-898B) el día viernes 3 de diciembre, de 2:30 a.m. a 5.00 p.m. y el día lunes, 6 de diciembre, de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., en la mesa de inscripción ubicada frente al salón Rubén Darío, 8vo. Piso, Edificio de la Secretaría General (GSB) de la Organización.

#### 4. **Idiomas de trabajo y documentos**

Las sesiones de trabajo y los documentos serán desarrollados en los idiomas oficiales de la Organización: español, francés, inglés y portugués. Habrá interpretación simultánea en estos idiomas.

#### 5. **Requisitos para entrar al país**

Se deberá solicitar visa en el Consulado de los Estados Unidos en el país respectivo.

#### 6. **Clima:**

En diciembre la temperatura en Washington D.C. fluctúa entre los 48° y 28° F (9° y -2° C).

#### 7. **Distancia del aeropuerto al centro de la ciudad:**

|                                              |            |                         |
|----------------------------------------------|------------|-------------------------|
| Aeropuerto Nacional Washington Ronald Reagan | 15 minutos | taxi US\$30.00 (aprox.) |
| Aeropuerto Internacional Dulles              | 40 minutos | taxi US\$50.00 (aprox.) |

#### 8. **Corriente Eléctrica:**

La corriente eléctrica es de 110 voltios.

#### 9. **Alojamiento:**

Debido a que la demanda de habitaciones en Washington D.C. en esta época es de alto volumen, se recomienda hacer sus reservas de Hotel a la brevedad posible, ya sea por intermedio de la Misión Permanente de su país ante la OEA o llamando directamente a los siguientes hoteles:

##### Hotel con precios especiales para la CICAD y más cerca del edificio

|                                                                        |                                   |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Hotel State Plaza</b>                                               | habitación sencilla               |
| 2117 E Street N.W.                                                     | US\$185.00 (no incluye impuestos) |
| Washington D.C. 20037                                                  | Desayuno completo                 |
| Tel: (202) 833-6966                                                    |                                   |
| Toll free: 1-800-424-2859                                              |                                   |
| Fax: (202) 659-8601                                                    |                                   |
| Página WEB: <a href="http://www.stateplaza.com">www.stateplaza.com</a> |                                   |

\* Persona de contacto: Shano Kapadia. Mencionar asistencia a la reunión de la CICAD/OEA en las fechas indicadas para garantizar la tarifa. Las tarifas están sujetas a disponibilidad solamente hasta el 10 de noviembre.

##### Otros hoteles recomendados

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Hotel Lombardy</b>         | habitación sencilla               |
| 2019 Pennsylvania Avenue N.W. | US\$199.00 (no incluye impuestos) |
| Washington D.C. 20006         | habitación doble                  |
| Toll free: 1-800-424-5486     | US\$219.00 (no incluye impuestos) |
| Fax: (202) 872-0503           |                                   |

**Hotel The Concordia**

1250 New Hampshire Avenue N.W.  
Washington D.C. 20036  
Tel: (202) 973-5500  
Fax: (202) 557-2201

habitación sencilla  
US\$199.00 (incluye impuestos)  
habitación doble  
US\$219.00 (incluye impuestos)

**NOTA:** Los gastos de hotel y alimentación correrán por cuenta de cada participante. Para que una reserva de Hotel sea confirmada, deberá estar acompañada de la presentación de una tarjeta de crédito vigente.

**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM**

XLVIII PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA CICAD/

XLVIII REGULAR SESSION OF CICAD

Del 6 al 8 de diciembre de 2010 / December 6 - 8, 2010

Washington, D.C. – U.S.A.

PAÍS U ORGANIZACIÓN/

COUNTRY OR ORGANIZATION: \_\_\_\_\_

- ☐ REPRESENTANTE TITULAR / PRINCIPAL REPRESENTATIVE
- ☐ REPRESENTANTE SUPLENTE / ALTERNATE REPRESENTATIVE
- ☐ OBSERVADOR / OBSERVER
- ☐ OTRO / OTHER

NOMBRE / NAME: \_\_\_\_\_

CARGO / POSITION: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN PERMANENTE/

PERMANENT ADDRESS: \_\_\_\_\_

TELÉFONO / TELEPHONE: \_\_\_\_\_

FAX: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN LOCAL/

LOCAL ADDRESS: \_\_\_\_\_

(en Washington, D.C.)

TELÉFONO / TELEPHONE: \_\_\_\_\_

(En Washington, D.C.)

EN CASO DE EMERGENCIA, AVISAR/

IN CASE OF EMERGENCY, NOTIFY: \_\_\_\_\_

FIRMA / SIGNATURE \_\_\_\_\_

## INSTRUCCIONES PARA EL REGISTRO ELECTRONICO

[WWW.CICAD.OAS.ORG/EVENTS](http://WWW.CICAD.OAS.ORG/EVENTS)

Es recomendable que utilice el MS Internet Explorer versión 5 o superior.

Al acceder a [www.cicad.oas.org/events](http://www.cicad.oas.org/events) se puede escoger el idioma en el que se prefiere trabajar haciendo “clic” sobre el botón “Cambiar a Español” en la parte superior derecha de la pantalla.

1. En el área que indica “Correo” debe de digitar su dirección de correo electrónico.

2. En el área de “Evento o Contraseña” usted digitará el Código de Evento: **us00a2**

Si usted se ha registrado anteriormente utilizando este sistema para otros eventos y además definido una contraseña, podrá escribir ésta para acceder al registro o información relativa a este evento u otros a los que se haya registrado.

Si anteriormente usted registró una contraseña y no la recuerda, deberá hacer “clic” sobre el botón “Recordar Contraseña” con lo cual se le enviara un mensaje, con la contraseña, a su dirección de correo electrónico.

3. Hacer “clic” sobre el botón “Entrar”

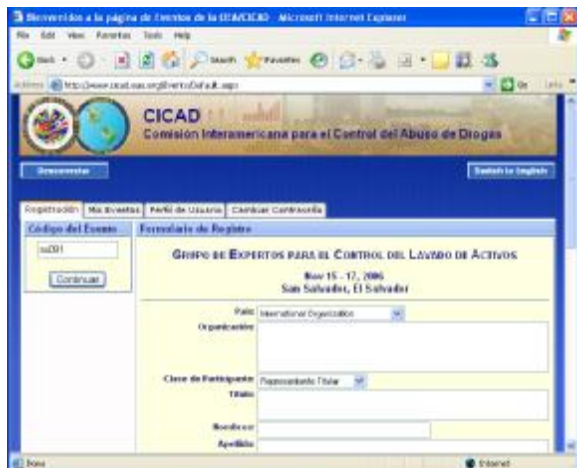


4. El Sistema de Registro le mostrará el formato de inscripción.

En el área de “País” usted deberá indicar el país al cual representa. Si usted representa a una Organización Internacional deberá seleccionar “International Organization”.

La sección relacionada con “Fechas/Horas de llegada/salida y números de vuelo” se puede registrar en cualquier momento si no dispone de esta información al momento de registrarse.

5. Finalmente, usted deberá hacer “clic” sobre el botón “Enviar Registro” con lo cual se transmitirá su información a la CICAD y le enviará a usted un mensaje de confirmación a su dirección de correo electrónico.



La Sección “Mis Eventos” le mostrará una lista de los eventos en los cuales usted se ha registrado.

Si a la izquierda del evento aparece el símbolo , esto significa que el evento contiene una lista de documentos y pueden ser visualizados haciendo “clic” sobre este Símbolo.

Para visualizar un documento en particular, solo debe hacer “clic” sobre la descripción subrayada del documento.



La sección “Perfil de Usuario” muestra su información básica de registro que el Sistema utilizará para futuros Eventos a los cuales usted se registre.

Esta información básica solo se visualizará cuando usted accede al Sistema con una contraseña y NO con un Código de Evento.



La Sección “Cambiar Contraseña” le permitirá definir una contraseña con lo cual usted podrá personalizar y mantener la información de “Perfil de Usuario”. Esto le permite acceder en cualquier momento al Sistema ya sea para revisar los eventos en los cuales se ha registrado o para registrarse a un nuevo evento.

Si es primera vez que va a registrar una contraseña solo debe de escribir ésta en el área “Contraseña Nueva” y luego escríbala nuevamente en “Reescribir”, finalmente haga “clic” sobre el botón “Cambiar”.

Si anteriormente definió una contraseña y desea cambiarla, debe de escribir en “Contraseña Antigua” la contraseña que con la cual accedió al Sistema y en las áreas “Contraseña Nueva” y “Reescriba” la nueva contraseña que desea utilizar.

Cada vez que realice un cambio en la contraseña, el Sistema le enviará un mensaje a



su dirección electrónica informándole del cambio.

Para salir del Sistema haga “clic” sobre el botón “Desconectar”.